

PR092018

11. Juni 2018

EtherCAT-I/O-System, Prozessindustrie

Seite 1 von 2

## ***EtherCAT-Klemmen ELX mit TwinSAFE-SC-Technologie***

### **Eigensichere Signalübertragung und funktionale Sicherheit hochkompakt kombiniert**

**Die EtherCAT-Klemmen der Serie ELX wurden um Analog-Eingangsklemmen mit TwinSAFE SC (Single Channel) erweitert. Damit lassen sich auf hochkompakte Weise Applikationen in explosionsgefährdeten Bereichen realisieren, die sowohl eine eigensichere Signalübertragung als auch eine funktionale Sicherheit erfordern.**

Die nach ATEX und IECEx zertifizierten Klemmen der Serie ELX ermöglichen durch die integrierte Trennbarriere hochkompakt den direkten Anschluss eigensicherer Feldgeräte bis Zone 0/20. Mit den neuen, durch TwinSAFE SC erweiterten Ausführungen lässt sich zudem ein Sicherheitsniveau entsprechend PL d/Kat. 3 gemäß EN ISO 13849-1 bzw. SIL 2 gemäß EN 62061 erreichen. Auf diese Weise können alle im System vorhandenen Prozessdaten auch für die Sicherheitstechnik zugänglich gemacht werden, um beispielsweise die Drehzahlen von Lüftern im Ex-Bereich zuverlässig zu überwachen.

Die neuen I/Os stehen als 12 mm breite Klemmen mit zwei oder vier analogen Eingangskanälen zur Verfügung, und zwar für 0/4...20 mA, Widerstandssensor (RTD), Thermoelement/mV und DMS. Hinzu kommt eine einkanalige Klemme für den direkten Anschluss eines eigensicheren Inkremental-Encoders. Diese wertet ein diagnosefähiges NAMUR-Signal gemäß IEC 60947-5-6 aus.

#### **Beckhoff Automation GmbH & Co. KG**

Hülshorstweg 20  
33415 Verl, Germany  
Telefon: +49 5246 963-0  
Fax: +49 5246 963-198  
E-Mail: [info@beckhoff.de](mailto:info@beckhoff.de)  
[www.beckhoff.de](http://www.beckhoff.de)

#### **Pressekontakt**

Silke Franke  
Martina Fallmann  
Telefon: +49 5246 963-140  
Fax: +49 5246 963-199  
E-Mail: [presse@beckhoff.de](mailto:presse@beckhoff.de)  
[www.beckhoff.de/presse](http://www.beckhoff.de/presse)

PR092018

EtherCAT-I/O-System, Prozessindustrie

11. Juni 2018

Seite 2 von 2

## TwinSAFE-SC-Technologie

Mit der TwinSAFE-SC-Technologie lassen sich Standardsignale in beliebigen Netzwerken bzw. Feldbussen für sicherheitstechnische Aufgaben nutzbar machen. Die Daten einer TwinSAFE-SC-Klemme werden zu der TwinSAFE-Logic geleitet und dort sicherheitstechnisch mehrkanalig verarbeitet. Die aus verschiedenen Quellen stammenden Daten werden analysiert, plausibilisiert und einem „Voting“ unterzogen. Dieses erfolgt durch zertifizierte Funktionsbausteine, wie z. B. Scale, Compare/Voting (1oo2, 2oo3, 3oo5), Limit usw. Dabei muss aus Sicherheitsgründen mindestens eine der Datenquellen eine TwinSAFE-SC-Komponente sein.

➔ [www.beckhoff.de/elx-twinsafe-sc](http://www.beckhoff.de/elx-twinsafe-sc)

### Pressebild:



### Bildunterschrift:

Die neuen ELX-Klemmen mit TwinSAFE-SC-Technologie ermöglichen hochkompakte Safety-Lösungen in explosionsgefährdeten Bereichen.

### Text und Bild:

[www.beckhoff.de/presse/pr092018](http://www.beckhoff.de/presse/pr092018)

#### Beckhoff Automation GmbH & Co. KG

Hülshorstweg 20  
33415 Verl, Germany  
Telefon: +49 5246 963-0  
Fax: +49 5246 963-198  
E-Mail: [info@beckhoff.de](mailto:info@beckhoff.de)  
[www.beckhoff.de](http://www.beckhoff.de)

#### Pressekontakt

Silke Franke  
Martina Fallmann  
Telefon: +49 5246 963-140  
Fax: +49 5246 963-199  
E-Mail: [presse@beckhoff.de](mailto:presse@beckhoff.de)  
[www.beckhoff.de/presse](http://www.beckhoff.de/presse)